

Nachthelle

Die Nacht ist heiter und ist rein,
Im allerhellsten Glanz,
Die Häuser schau'n verwundert drein,
Steh'n übersilbert ganz.

In mir ist's hell so wunderbar,
So voll und übervoll,
Und waltet drinnen frei und klar,
Ganz ohne Leid und Groll.

Ich fass' in meinem Herzenshaus
Nicht all' das reiche Licht,
Es will hinaus, es muß hinaus,
Die letzte Schranke bricht.

Texte de Johann Gabriel Seidl (1804-1875)

Musique de Franz Schubert (1797-1828)

D. 892

Clarté de la nuit

La nuit est radieuse,
pure, limpide.
Les maisons aux reflets d'argent
en sont tout étonnées.

Il règne en moi une surprenante clarté,
un excès de plénitude,
un sentiment de liberté
loin de la peine et du tourment.

Cette éclatante lumière
s'échappe malgré moi
de la demeure de mon coeur.
L'ultime barrière se brise.